

REQUEST FOR QUOTATION

استمارة طلب عرض اسعار

<p>Subject: Providing Hotel Services (Erbil/Baghdad and Mosul)</p>	<p>العطاء : توفير خدمات فندقية (اربيل/ بغداد/ موصل)</p>
<p>Tender Number: 4</p>	<p>رقم العطاء: 4</p>
<p>Date: 06/05/2026 Submission Deadline: 20/05/2026 at 11:59 PM (midnight, Iraq time).</p>	<p>التاريخ: 2026/5/6 انتهاء التقديم: 2026/5/20 في 11:59 مساءً (توقيت العراق)</p>
<p>The Iraqi Institution for Development, a non-profit organization, is seeking hotels in Erbil, Mosul and Baghdad that are interested in providing hotel services in accordance with the materials and services outlined in the Appendix. No. 1</p>	<p>تبحث المؤسسة العراقية للتنمية وهي منظمة غير ربحية عن فنادق في اربيل وموصل وبغداد من المهتمين بتقديم خدمات فندقية حسب المواد/ الخدمات الواريد في الملحق رقم 1</p>
<p>Submission Instructions:</p> <p>This announcement is valid for 15 days from the date of publication. The deadline for submitting bids is 20/5/2026, at 11:59 PM (midnight, Iraq time).</p> <ol style="list-style-type: none"> For inquiries, please email: tender@iidiraqi.org. Bids should be submitted in English or Arabic, and prices should be quoted in Iraqi Dinars. Only complete applications will be considered. Bidders are required to complete Annex No. (1) and submit it via email to: tender@iidiraqi.org Submitting a bid does not obligate the organization to award the contract in any way. The organization also does not cover any costs incurred in preparing and submitting the bid and is not responsible for any errors in the preparation and submission of the bid. The supplier provides pictures of the halls, hotel rooms, and other materials. Applicant must complete Appendix No. 1 in full, and offers that divide the offer and provide pricing for only some paragraphs will not be considered. 	<p>تعليمات التقديم:</p> <ol style="list-style-type: none"> هذا الاعلان صالح لمدة 15 يوم من تاريخ اعلانه , موعد اغلاق تقديم العطاء 2026/5/20 الساعة: 11:59 PM (بتوقيت العراق). للاستفسار البريد الالكتروني: tender@iidiraqi.org تقدم العروض باللغة الإنجليزية او العربية ، والعملة بالدينار العراقي. سيتم النظر في الطلبات الكاملة فقط. على مقدمي العطاءات تعبئة الملحق رقم (1) وتسليمه عبر البريد الإلكتروني : tender@iidiraqi.org تقديم العرض لا يلزم المؤسسة باي حال من الأحوال بمنح العقد، كما أن المؤسسة لا تلتزم بدفع أي تكاليف مالية متكبدة في اعداد وتقديم العرض. ولا تتحمل المؤسسة ايضاً أية مسؤولية عن الأخطاء في إعداد وتقديم العرض. يقوم المجهز بتقديم صور للقاعات وغرف الفندق والمواد الاخرى. يتعين على الفنادق المتقدمة تعبئة الملحق رقم 1 بشكل كامل ولن يتم النظر في العروض التي تجزء العرض وتقدم تسعيره لبعض الفقرات فقط.

Terms and Conditions:

1. The validity of the bid must be ninety days from the date of submission after review.
2. Bidders must submit valid copies of all registration certificates from financial bodies and official authorities attached to this application. This includes:
 - Official and valid registration certificate.
 - A valid tax certificate.
 - A recognized bank account in the company's name for payment purposes.
3. The organization reserves the right to contact any previous contractors and any financial or security authorities for auditing purposes.
4. The organization has the right to negotiate the price and materials with suppliers who are close to qualification.
5. Price offers must be submitted by the specified deadline; **no price offer submitted after the deadline will be accepted.** Note that the Iraqi Development Foundation (IID) is not obligated to accept any bid for products for which price quotes have been provided by any supplier.

Payment Method and Terms:

1. Payment of the value of the service provided: Payment is made after the end of the activity and after receiving the original invoices within a maximum period of 15 days.
2. Payment method: Payments will be made via bank transfer or certified bank check, and the organization will cover all banking fees.

الشروط والأحكام:

1. أن تكون صلاحية العرض تسعون يوماً من تاريخ التقديم بعد النظر فيه.
2. على مقدمي العطاءات تقديم نسخ صالحة من جميع شهادات التسجيل من الهيئات المالية والجهات الرسمية مرفقاً مع هذا الطلب. وهذا يشمل:
 - أ. شهادات تسجيل رسمية وصالحة.
 - ب. شهادة ضريبية سارية المفعول.
 - ت. حساب مصرفي معترف به باسم الشركة لغرض السداد.
3. تحتفظ المؤسسة بالحق في الاتصال بأي متعاقدين سابقين وبإي سلطة مالية أو رسمية لغرض التدقيق.
4. المؤسسة لديها الحق بإجراء تفاوض على السعر والمواد مع المجهزين الذين يكون قريبين للتأهل.
5. يجب إرسال عروض الأسعار في غضون التاريخ المحدد اعلاه **ولن يتم قبول أي عرض** سعر يقدم بعد التاريخ المحدد علماً بأن المؤسسة العراقية للتنمية IID غير ملزمة بقبول أي عطاء من المنتجات تم إعطاء عروض أسعار لها من أي مورد كان.

طريقة الدفع والشروط:

1. دفع قيمة الخدمة المقدمة: يتم السداد بعد انتهاء النشاط وبعد استلام الفواتير الاصلية خلال مدة اقصاها 15 يوم .
2. طريقة دفع المستحقات: ستتم إجراء الدفعات كتحويل مصرفي أو شيك مصرفي مصدق وستدفع المؤسسة كافة الرسوم المصرفية.

Company details تفاصيل ومعلومات الشركة	
1.Hotel Name اسم الفندق	
2. Authorized representatives names and positions أسماء الممثلين المخولين ومناصبهم	Owner: المالك Partner: الشريك
3.Hotel registration details بيانات تسجيل الفندق	Registration no: رقم شهادة التسجيل Registration date: تاريخ شهادة التسجيل
4.Hotel address عنوان الفندق	
6. Contact information معلومات الاتصال	Phone: هاتف Mobile: هاتف محمول Email: البريد الالكتروني
Company bank details معلومات الشركة المصرفية	
Bank name and account: اسم البنك والحساب	
Bank address: عنوان البنك	

Bidder's comments: _____
ملاحظات مقدم العطاء

1. Valid of the offer: _____
العرض صالح

2. Terms of payment: _____
شروط الدفع

I undersigned _____, agree to provide IID with items/services as upon following specifications, according to annex No1 and responsibilities in accordance with this application request.

أنا الموقع أدناه _____، أوافق على تجهيز المؤسسة العراقية للتنمية IID على الفقرات الواردة في الملحق رقم 1 ووفق المواصفات المطلوبة، ووفقاً للشروط والمسؤوليات العامة ووفقاً لطلب التقديم.

Name of Bidder's Authorized Representative: _____

اسم الشخص المخول لتقديم العطاء

Authorized signature and stamp : _____
ختم وتوقيع الشخص المخول

Date : _____
التاريخ

شروط التقديم

Selection Criteria معايير الاختيار	
Price السعر	
Service/Items Quality جودة المواد والخدمات	
Previous Experience in Ngo Field في الخبرات السابقة في مجال المنظمات	
Flexibility and availability of booking المرونة وتوافر الحجز	
Classification التصنيف	

SUMMARY OF PREVIOUS RELEVANT ABILITY AND EXPERIENCE ملخص عن القدرات والخبرات السابقة ذات صلة

Mention any previous relevant services undertaken that demonstrate experience working with humanitarian aid agencies, sorted by decreasing order of completion date.

اذكر أي خدمات سابقة ذات صلة تم إجراؤها والتي تظهر الخبرة في العمل مع وكالات المعونة الإنسانية، مرتبة حسب الترتيب التنازلي لتاريخ الإنجاز

Projects should have been undertaken in the past three years.

المشاريع المنفذة في السنوات الثلاث الماضية.

No.	Description of activities وصف النشاط	Location المكان	Client agency name اسم المنظمة او الوكالة	Start date تاريخ البدء	End date تاريخ الانتهاء	Cost in USD التكلفة بالدولار الامريكي	Client agency contact details معلومات الاتصال بالمنظمة او الوكالة
1.							
2.							
3.							
4.							

Annex No 1 .

الملحق رقم 1.

Important instructions تعليمات هامة	
1. The hotel is committed to these prices throughout the contract period, which is one year, renewable by agreement of both parties.	1. الفندق ملزم بهذه الاسعار طوال فترة العقد وهي سنة واحدة قابلة للتמיד باتفاق الطرفين.
2. The IID will inform the hotel in advance of the reservation date and the number of participants, and payment will be made according to the actual number of participants.	2. سوف تقوم المؤسسة العراقية للتنمية باعلام الفندق مسبقا بموعد الحجز وعدد المشاركين وسوف يتم الدفع حسب العدد الحقيقي للمشاركين.
3. The organization has the right to cancel the reservation (halls, coffee break, lunch) two days before the event.	3. يحق للمنظمة الغاء الحجز (القاعات، استراحة القهوة، وجبة الغداء) قبل يومين من الحدث.
4. The hotel is committed to providing the halls and room reservations requested by the organization.	4. الفندق ملزم بتوفير القاعات وحجوزات الغرف المطلوبة من قبل المنظمة.
5. The organization has the right to cancel room reservations 24 hours before the reservation date without incurring any fees or fines.	5. يحق للمنظمة الغاء حجوزات الغرف قبل 24 ساعة قبل موعد الحجز دون ان تتحمل أية رسوم أو غرامات مالية.
6. The hotel is obligated to provide excellent internet service for each of the halls and reserved rooms. Drinking water must also be provided throughout the period of stay and activity.	6. الفندق ملزم بتوفير خدمة انترنت ممتازة لكل من القاعات والغرف المحجوزة كذلك يجب توفير مياه شرب طوال فترة الاقامة والنشاط.
7. The hotel must provide a high-quality data show projector throughout the period of training, workshops or meetings.	7. يجب على الفندق تقديم جهاز عرض داتا شو عالي الجودة طوال فترة اقامة التدريبات او ورش العمل او الاجتماعات.

LN الرقم	DESCRIPTION المواصفات	Unit of Measure الوحدة	UNIT PRICE سعر الوحدة	Details تفاصيل
1	Book one room that includes all services, including internet, air conditioning, and morning breakfast حجز غرفة واحدة تشمل كل الخدمات بما فيها الانترنت والتكييف ووجبة افطار صباحي	Single Room غرفة مفردة ليوم واحد		
2	Book a double room that includes all services, including internet, air conditioning, and morning breakfast حجز غرفة مزدوجة تشمل كل الخدمات بما فيها الانترنت والتكييف ووجبة افطار صباحي	Double Room for one day غرفة مزدوجة ليوم واحد		
3	Coffee break for one person - open buffet including pastries Such as small pizza or croissants, small cakes, biscuits, nuts, fruit, Coffee, tea bags, cappuccino, Nescafe 3 in 1, tea استراحة قهوة لشخص واحد - بوفيه مفتوح وتتضمن المعجنات مثل البيتزا الصغيرة أو الكرواسون، الكعك الصغير، البسكويت، المكسرات، الفاكهة، قهوة، وظروف شاي، كابتشينو، نسكافية 3 في 1، الشاي	One coffee break/person استراحة قهوة واحدة / شخص		
4	Open buffet lunch for one person استراحة غداء لشخص واحد	One buffet meal/person وجبة طعام - بوفيه مفتوح / شخص واحد		
5	وجبة غداء بسيطة لشخص واحد Simple Lunch for One Person	One menu meal/person وجبة طعام / شخص واحد		
	Total Amount المجموع =			

ختم توقيع الفندق
Stamp and signature of the Hotel